

# Journée d'étude TOTh 2021

(en présentiel et à distance)

## Terminologie, Interopérabilité et Intégration de Données : Questions et Défis

10 Décembre 2021

LIMICS, campus des cordeliers – 15 rue de l'école de médecine

Paris, France

Conférence invitée : « Linking Lexical Resources with OntoLex » –  
[Christian Chiarcos](#)



La relation entre les dimensions terminologique et ontologique dans les systèmes d'organisation de la connaissance (SOC ou KOSs) est l'un des problèmes majeurs inhérents à l'interopérabilité et l'intégration de données et de connaissances. L'augmentation constante de ressources multilingues (classifications, glossaires thesaurus, terminologies, ontologies) accessibles sur le web accroît cette difficulté.

Une des approches possibles pour obtenir l'interopérabilité entre ces ressources est d'exploiter une ressource computationnelle du système conceptuel des terminologies. Cela soulève un certain nombre de questions, dont celles portant sur l'impact du Linked Open Data, du Linguistic Linked Open Data et du Linked Open Vocabulary sur la construction de ces ressources. L'opérationnalisation de cette approche peut être réalisée en utilisant des outils permettant de distinguer les couches terminologiques et ontologiques. Le choix de ces outils est déterminé par ce qu'ils offrent comme primitives pour aider à la modélisation conceptuelle et linguistique des entités à représenter.

Plusieurs questions pourront être abordées au cours de cette journée :

- Comment prendre en compte la dimension linguistique et ses liens avec la dimension conceptuelle ?
- Quelles sont les conséquences des standards (W3C, ISO, ...) sur la construction des terminologies ?

- Quelles sont les conséquences sur le travail terminologique ?
- Quelles sont les méthodes, normes et outils (environnements) existants ?
- Comment s'assurer que les primitives proposées par ces outils correspondent aux besoins du terminologie ?
- ...

L'idée de la Journée d'étude TOTH 2021 est d'échanger sur les travaux réalisés dans ce cadre théorique et de débattre de l'intérêt d'articuler les couches terminologiques et ontologiques. On s'intéressera également aux outils mis à disposition pour opérationnaliser de telles approches en se focalisant sur les modèles et standards existants.

Appel à communications : Vous êtes invité à soumettre un article court (17 500 à 20 000 caractères) hors références bibliographiques et illustrations. Les soumissions acceptées donneront lieu à une présentation orale de 20 minutes suivie de 10 minutes questions. Les articles finalisés seront publiés courant 2022.

Soumission: [EasyChair](#)

Lieu: LIMICS, campus des cordeliers, 15 rue de l'école de médecine, 75006 Paris. En présentiel et en ligne.

Langues de travail : français et anglais  
Date limite de soumission : ~~1er octobre 2021~~ **31 octobre 2021**  
Réponse aux auteurs : 25 octobre 2021  
Version définitive des articles : ~~20 décembre 2021~~ **20 janvier 2022**

Frais d'inscription : 40€ pour les chercheur.es, 20€ pour les étudiant.es. Modalités de paiement à venir.

#### Comité Scientifique

Julia Bosque-Gil - Espagne  
Frédérique Brin-Henry - France  
Sara Carvalho - Portugal  
Rute Costa - Portugal  
Thierry Declerck - Belgique  
Katrien Depuydt – Pays-Bas  
Sylvie Despres - France  
Georgio Di Nunzio - Italie  
John McCrae - Irlande  
Christophe Roche - France

#### Comité d'Organisation

Frédérique Brin-Henry - France  
Rute Costa - Portugal  
Sylvie Despres - France  
Christophe Roche - France